

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3503/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Δεκεμβρίου 1991

σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για τη μεταπώληση στην εσωτερική αγορά της Κοινότητας περίπου 11 300 τόνων ρυζιού που βρίσκονται στην κατοχή του ιταλικού οργανισμού παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς του ρυζιού<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1806/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1424/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων της παρέμβασης στην αγορά του ρυζιού<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 794/91<sup>(4)</sup>, ορίζει ότι η πώληση του ρυζιού που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης πραγματοποιείται με δημοπρασία σε τιμές τέτοιες ώστε να αποτρέπονται οι διαταραχές της αγοράς·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 75/91 της Επιτροπής<sup>(5)</sup> καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους πώλησης του ρυζιού που βρίσκεται στην κατοχή των οργανισμών παρέμβασης·

ότι η Ιταλία διαθέτει αποθέματα παρέμβασης ρυζιού paddy και ότι οι συνθήκες αποθεματοποίησης είχαν σαν αποτέλεσμα την υποβάθμιση της ποιότητας ορισμένων ποσοτήτων του εν λόγω ρυζιού· ότι, συνεπώς, οι ποσότητες αυτές δεν είναι δυνατό να πωληθούν στην εγχώρια αγορά με τους όρους τιμών που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 75/91· ότι πρέπει, συνεπώς, να προβλεφθεί η μεταπώληση του εν λόγω ρυζιού με ειδική τιμή και για συγκεκριμένη χρησιμοποίηση·

ότι το ρύζι αυτό πρέπει να διατεθεί ως ζωοτροφή στο εσωτερικό της Κοινότητας· ότι, για να εξασφαλισθεί η τήρηση του προβλεπόμενου προορισμού, πρέπει να απαιτείται από τον ανάδοχο η σύσταση εγγύησης και να προβλεφθούν οι όροι αποδέσμευσης της εγγύησης αυτής· ότι, εξάλλου, είναι σκόπιμο να εφαρμοσθούν, όσον αφορά τον έλεγχο του προορισμού, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/88 της Επιτροπής της 16ης Φεβρουαρίου 1988 για τη θέσπιση των γενικών κανόνων ελέγχου της χρησιμοποίησης

ή του προορισμού των προϊόντων που προέρχονται από τα αποθέματα παρέμβασης<sup>(6)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1187/91<sup>(7)</sup>·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Ο ιταλικός οργανισμός παρέμβασης προβαίνει σε διαρκή δημοπρασία για την πώληση στην εσωτερική αγορά της Κοινότητας 11 300 τόνων ρυζιού που διατίθενται για χρησιμοποίηση σε ζωοτροφές.

## Άρθρο 2

Η πώληση που προβλέπεται στο άρθρο 1 πραγματοποιείται με τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 75/91. Εντούτοις, κατά παρέκκλιση του άρθρου 5 του εν λόγω κανονισμού, η ελάχιστη τιμή που πρέπει να τηρηθεί είναι ίση προς 105 Ecu ανά τόνο.

## Άρθρο 3

1. Οι υποβάλλοντες προσφορά αναλαμβάνουν τη δέσμευση να διαθέσουν για τη διατροφή των ζώων, το αργότερο στις 28 Φεβρουαρίου 1992, τα προϊόντα για τα οποία έχουν κηρυχθεί ανάδοχοι, εκτός από περίπτωση ανωτέρας βίας.

2. Ο ανάδοχος συστήνει εγγύηση 190 Ecu ανά τόνο προς διασφάλιση της τήρησης των όρων που προβλέπονται στην παράγραφο 1. Η εγγύηση αυτή συστήνεται το αργότερο δύο εργάσιμες ημέρες μετά την ημέρα παραλαβής της δήλωσης για την ανάθεση της δημοπρασίας.

## Άρθρο 4

1. Η υποχρέωση που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 θεωρείται ως πρωτογενής απαίτηση κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής<sup>(8)</sup>. Η εγγύηση αποδεσμεύεται μόνον εφόσον ο ανάδοχος προσκομίσει την απόδειξη ότι έχει τηρήσει την πρωτογενή απαίτηση.

2. Η απόδειξη της μεταποίησης του ρυζιού που υπάγεται στον παρόντα κανονισμό προσκομίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/88.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 24.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 82 της 28. 3. 1991, σ. 5.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 9 της 11. 1. 1991, σ. 15.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1988, σ. 1.<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 11. 1991, σ. 16.<sup>(8)</sup> ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5.

3. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 569/88 τροποποιείται ως εξής:

Στο μέρος II του παραρτήματος, «προϊόντα που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται για διαφορετικούς σκοπούς από τα προϊόντα που αναφέρονται στο μέρος I», προστίθενται το ακόλουθο σημείο 39 και η σχετική υποσημείωση:

«42. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3503/91 της Επιτροπής της 2ας Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για τη μεταπώληση στην εσωτερική αγορά της Κοινότητας περίπου 11 300 τόνων ρυζιού που βρίσκονται στην κατοχή του ιταλικού οργανισμού παρέμβασης<sup>(42)</sup>.

Κατά την αποστολή αυτής της ποσότητας ρυζιού, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο στο χώρο 104:

- Destinado a la utilización prevista en el artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 3503/91,
- Bestemt til afsætning efter artikel 1 i forordning (EØF) nr. 3503/91,
- Zum Absatz gemäß Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 3503/91 bestimmt,
- Προορίζεται να διατεθεί σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3503/91,
- For use in accordance with Article 1 of Regulation (EEC) No 3503/91,
- Destiné à être écoulé [article 1<sup>er</sup> du règlement (CEE) nº 3503/91],
- Destinato ad essere smerciato a norma dell'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 3503/91,
- Bestemd om te worden afgezet overeenkomstig artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3503/91,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Δεκεμβρίου 1991.

— Destinado a ser escoado na alimentação animal [artigo 1º do Regulamento (CEE) nº 3503/91].

<sup>(42)</sup> ΕΕ αριθ. L 331 της 3. 12. 1991, σ 7.»

#### Άρθρο 5

1. Η προθεσμία υποβολής προσφορών για την πρώτη μερική δημοπρασία λήγει το αργότερο στις 5 Δεκεμβρίου 1991.
2. Η προθεσμία υποβολής προσφορών για την τελευταία μερική δημοπρασία λήγει στις 27 Φεβρουαρίου 1992.
3. Οι προσφορές πρέπει να υποβάλλονται στον ιταλικό οργανισμό παρέμβασης:

Ente Nazionale Risi  
Piazza Pio XI, 1  
I-20123 Milano  
(τέλεξ: 334032 · τηλ: 87 41 53).

#### Άρθρο 6

Ο ιταλικός οργανισμός παρέμβασης ανακοινώνει στην Επιτροπή, το αργότερο την Τρίτη της εβδομάδας που έπεται της λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών, την ποσότητα και τις μέσες τιμές των διαφόρων παρτίδων που έχουν πωληθεί.

#### Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής